

Nox Aurumque

Aurum,
 Infuscatum et obscurum,
 Canens noctis,
 Canens mortis,
 Acquiescens canendo...

Et angelum somnit
 aurorarum et bellorum,
 Saeculorum aurorum fundit
 lacrimas,
 Lacrimas rerum bellorum.
 O arma!
 O lamina aurata!
 Gestu graves nimium,
 Graves nimium volatu.

Aurum,
 Infuscatum et torpidum
 Suscita!
 Dilabere ex armis in alam!
 Volemus iterum,
 Alte supra murum;
 Angeli renascentes et
 exultantes as alas
 Aurararum,
 Aurorum,
 Somniorum.

Aurum,
 Canens alarum,
 Canens umbrarum.

Charles Anthony Silvestri

Night and Gold

Gold,
 Tarnished and dark,
 Singing of night,
 Singing of death,
 Singing itself to sleep.
 And an angel dreams of
 sunrise,
 And war.

Tears of the ages.
 O shield!
 O gilded blade!
 You are too heavy to carry,
 Too heavy for flight.

Gold,
 Tarnished and weary,
 Awaken!
 Melt from weapon to wing!
 Let us soar again,
 High above this wall;
 Angels reborn and rejoicing
 with wings made
 Of dawn,
 Of gold,
 Of dream.

Gold,
 Singing of wings,
 Singing of shadows.

Charles Anthony Silvestri

Nacht und Gold

Gold,
 gedunkelt und matt,
 wie es singt in der Nacht!
 Wie es singt vom Tod,
 wie in den Schlaf es sich singt.
 Und ein Engel träumt von Morgenrot,
 vom Kampf.

Tränen, goldene,
 vergossen im Krieg der Äonen:
 Oh Schild!
 Oh vergoldete Schneide!
 Zu schwer seid ihr zu tragen,
 zu schwer zu schwebendem Flug.

Gold,
 glanzlos und schwach,
 wach auf!
 Von der Waffe schmilz hin zum Flügel!
 Lass wieder uns schweben, hoch,
 über diese Mauern;
 Engel, wir,
 wiedergeboren und voll Freude
 mit Flügeln aus Morgenröte,
 aus Gold,
 aus Traum.

Gold,
 wie es singt von Flügeln,
 wie es singt von Schatten.

T: [J.R.J. Schirra](#) (2015)

Lux Aurumque

Lux
 Calida gravisque
 pura velut aurum
 Et canunt angeli molliter
 modo natum.

T: Charles Anthony Silvestri

Light and Gold

Light,
 warm and heavy
 as pure gold,
 and the angels sing softly
 to the new born baby

Edward Esch

Licht und Gold

Licht,
 so warm und schwer,
 wie reines Gold!
 Sanft singen die Engel
 dem neugeborenen Kind.

T: [J.R.J. Schirra](#) (2015)